



CERTIFICAT

CERTIFICADO

‘ΕΡΤΗΓΓΑΤΗ

認証証書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT

ZERTIFIKAT Certificate

Interne Fertigungskontrolle mit Überwachung der Abnahme (Modul A1) nach Richtlinie 97/23/EG

*internal manufacturing checks with monitoring of the final assessment (Module A1) according to
Directive 97/23/EC*

Zertifikat-Nr.: IS-DD1-TRT-04-12-422413-003-A104
Certificate No.:

**Name und Anschrift
des Herstellers:**

Name and postal address of manufacturer:

**Industrietechnik Schwinn GmbH
Lankenspergerstr. 5
84533 Markt am Inn**

**Der Hersteller ist nach Prüfung der Voraussetzungen berechtigt, die von ihm im
Rahmen des Geltungsbereichs hergestellten Druckgeräte mit unserer Kenn-
nummer gemäß dem abgebildeten CE-Kennzeichen zu kennzeichnen:**

*The manufacturer is - after examination of the prerequisites - authorised to provide his pressure equip-
ment manufactured within the scope of the examination with our identification number to the CE-mark as
illustrated:*

CE 0036

Prüfbericht Nr.:
Test report No.:

P-IS-DD1-TRT-03-03-422413-A1-01

Geltungsbereich:
Scope of examination:

Rohrleitungen
Werkstoff: St 37.0 sowie miterfasste
Stähle der Gruppe 1 nach DIN EN
288-3, Abschn. 8.3.1.1
Wanddicken: 3 mm bis 11,5 mm
Durchmesser: 44,4 mm bis 178 mm
Schweißprozess: 141 (WIG)

Fertigungsstätte:
Manufacturing plant:

**Industrietechnik Schwinn GmbH
Lankenspergerstr. 5
84533 Markt am Inn**

Traunreut, 05. Dezember 2004
(Ort, Datum)
(Place, date)

*Bitte beachten Sie die Hinweise auf der zweiten Seite.
Please note the remarks on the second page.*

TÜV Industrie Service GmbH
TÜV SÜD Gruppe
Niederlassung Traunreut
Dr. Joh. Heidenhainstr. 4
D-83301 Traunreut

Tel.: (0 86 69) 85 84-13
Fax: (0 86 69) 85 84-34
www.tuev-sued.de



**TÜV Industrie Service GmbH
TÜV SÜD Gruppe
TÜV-CERT-Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte**

(Erich Hennerfeind)

*Benannte Stelle, Kennnummer 0036
Notified Body, No. 0036*

Mitglied der
CONFÉDÉRATION EUROPÉEN



D'ORGANISMES DE CONTROLE